FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 188 Quebec Est — S. District No. 35 — Enumeration District / District du recenseur — No. 25 — in / dans — Quartier St. Sauveur (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 20

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — J. Adalbert Grenier — Enumerator. / Recenseur. — 12 & 13 Juin

Dist. 188 Enu. 25

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING				WAGE-EARNERS.							INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.					INFI (Specify age wh	
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if foreign born.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employé.	Trade where person is employed, as "in woollen mill", "at farming", etc.	Weeks employed in 1910 at all occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Race of earnings per hour, as "white", "Negro", "Chinese", "Hindu", etc.	Upon life.	Against accidents or sickness.	Cost of insurance in money year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons attending School, College, University.	Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				EMPLOYÉS.							ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM auquel l'infir	
Dwelling.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre définition.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou délors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	Mentionner où la personne travaille, comme sur "la ferme", "à la scierie", "à la boulangerie", ou "moulin à laine", ou "fonderie", etc.	Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois (ne délors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Race du gain par heure de travail, comme "blanche", "nègre", "chinoise", "hindoue", etc.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes fréquentant l'école, au collège, ou une université.	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Lapointe Ludivine	17 rue Lamagne	F	Fille	C.	Avril	1894	17	Qué			Française	Canadienne	Batt. R.	Ci-arretier		Qui	Non	Non													Qui	Qui	F.			
2		" Eugénie	" " "	F	Fille	C.	Nov.	1895	15	Qué			Française	Canadienne	Batt. R.	Aucun																	Non	Non				
3		" Marie Alice	" " "	F	Fille	C.	Mai	1899	11	Qué			Française	Canadienne	Batt. R.	"																10	Qui	Qui	F			
4		" Ernest	" " "	M	Fils	C.	Mai	1900	11	Qué			Française	Canadienne	Batt. R.	"																10	Qui	Qui	F			
5		" Joseph	" " "	M	Fils	C.	Juillet	1902	10	Qué			Française	Canadienne	Batt. R.	"																10	Qui	Qui	F			
6		" Alphonse	" " "	M	Fils	C.	Fév.	1903	8	Qué			Française	Canadienne	Batt. R.																	10	Qui	Qui	F			
7		" Amédée	" " "	M	Fils	C.	Nov.	1897	13	Qué			Française	Canadienne	Batt. R.	Aucun																10	Qui	Qui	F			
8		" Maria	" " "	F	Fille	C.	Fév.	1899	2	Qué			Française	Canadienne	Batt. R.	"																	Non	Non				
9		" Maurice	" " "	M	Fils	C.	Avril	1911	1/12	Sask			Française	Canadienne	Batt. R.	"																	Non	Non				
10	15/191	Racine Georges	21 " "	M	Chef	M.	Sept.	1886	24	Qué			Française	Canadienne	Batt. R.	Médecin		Qui		Non			9	40	24				5000		80.00		Qui	Qui	F			
11		" Emilda	" " "	F	Epouse	M.	Sept.	1887	23	Qué			Française	Canadienne	Batt. R.	Aucun																	Qui	Qui	F			
12		" Georges	" " "	M	Fils	C.	Mars	1911	1/2	Qué			Française	Canadienne	Batt. R.	"																	Non	Non				
13		Campagna Joseph	" " "	M	Chef	V.	Avril	1861	50	Qué			Française	Canadienne	Batt. R.	Rentier																	Qui	Qui	F			
14		" Marie Anna	" " "	F	Belle-Sœur	C.	Avril	1893	19	Qué			Française	Canadienne	Batt. R.	"																	Qui	Qui	F			
15		" Marianne	" " "	F	Belle-Sœur	C.	Avril	1894	17	Qué			Française	Canadienne	Batt. R.	"																	Qui	Qui	F			
16	15/192	Boivin Pierre	33 " "	M	Chef	M.	Avril	1881	30	Qué			Française	Canadienne	Batt. R.	Emp. [illegible]		3-6-13	Non	Qui	Non	Fédéral	52		48	900.							Qui	Qui	Ang.			
17		" Ozilda	" " "	F	Epouse	M.	Fév.	1881	30	Qué			Française	Canadienne	Batt. R.	Aucun																	Qui	Qui	F			
18		" Marguerite	" " "	F	Fille	C.	Janv.	1901	11	Qué			Française	Canadienne	Batt. R.	"																	Non	Non				
19		" Jeanne	" " "	F	Fille	C.	Oct.	1903	7	Qué			Française	Canadienne	Batt. R.	"																	Non	Non				
20		" Pierre	" " "	M	Fils	C.	Nov.	1909	1	Qué			Française	Canadienne	Batt. R.	"																	Non	Non				
21		" Oscar	" " "	M	Fils	C.	Avril	1911	1/12	Qué			Française	Canadienne	Batt. R.	"																	Non	Non				
22		Blais Louis	" " "	M	Beau-Père	V.	Sept.	1838	73	Qué			Française	Canadienne	Batt. R.	Aucun														500.		46.00		Qui	Qui	Aff.			
23		" Malvina	" " "	F	Belle-Sœur	C.	Oct.	1872	38	Qué			Française	Canadienne	Batt. R.	Ménagère				Non	Qui	Non	Chapeau	52		48	1250.							Qui	Qui	F			
24	15/193	Gadeau Alfred	27 " "	M	Chef	M.	Janv.	1859	52	Qué			Française	Canadienne	Batt. R.	Ministre		6-6-12	Non	Qui	Non	Méthodiste	52		54	600.							Qui	Qui	F			
25		" Wilhelmine	" " "	F	Epouse	M.	Sept.	1868	42	Qué			Française	Canadienne	Batt. R.	Aucun																10	Qui	Qui	F			
26		" Alfred	" " "	M	Fils	C.	Fév.	1895	16	Qué			Française	Canadienne	Batt. R.	E.																10	Qui	Qui	F			
27		" Fabricat	" " "	M	Fils	C.	Janv.	1896	15	Qué			Française	Canadienne	Batt. R.	"																10	Qui	Qui	F			
28		" Imelda	" " "	F	Fille	C.	Déc.	1897	13	Qué			Française	Canadienne	Batt. R.	Aucun																11	Qui	Qui	F			
29		" Lucienne	" " "	F	Fille	C.	Juin	1904	6	Qué			Française	Canadienne	Batt. R.	"																	Non	Non	Fr.			
30		" Maria	" " "	F	Fille	C.	Oct.	1907	3	Qué			Française	Canadienne	Batt. R.	"																	Non	Non				
31		" Henri	" " "	M	Fils	C.	Avril	1910	1	Qué			Française	Canadienne	Batt. R.	"																	Non	Non				
32	15/194	Paradis Joseph	27 " "	M	Chef	M.	Avril	1884	27	Qué			Française	Canadienne	Batt. R.	Aucun																	Qui	Qui	F			
33		" Pierrette	" " "	F	Epouse	M.	Avril	1887	24	Qué			Française	Canadienne	Batt. R.	Comptable		6-6-51	Non	Qui	Non	Imprimerie	52		48	500.			1200.		18.00		Qui	Qui	Aff.			
34		" Albert	" " "	M	Fils	C.	Sept.	1907	3	Qué			Française	Canadienne	Batt. R.	Aucun																	Qui	Qui	F			
35		" Marie Anne	" " "	F	Fille	C.	Avril	1884	27	Qué			Française	Canadienne	Batt. R.	Ouvrière		7-6-52	Non	Qui	Non	Chaussures	27		60	300.							Qui	Qui	F			
36		" Philomène	" " "	F	Fille	C.	Fév.	1885	26	Qué			Française	Canadienne	Batt. R.	Ouvrière		7-6-52	Non	Qui	Non	Chaussures	27		60	300.							Qui	Qui	F			
37		" Joseph	" " "	M	Fils	V.	Nov.	1873	37	Qué			Française	Canadienne	Batt. R.	Commis		13-5-5	Non	Qui	Non	Bureau	52		36	1200.			3000.		1500. 70.00		Qui	Qui	Aff.			
38		" Léopard	" " "	M	Petit-fils	C.	Fév.	1905	6	Qué			Française	Canadienne	Batt. R.																	10	Qui	Qui	F			
39	15/195	Paquin Victor	28 " "	M	Chef	M.	Mai	1883	28	Qué			Française	Canadienne	Batt. R.	Comptoir		7-6-35	Qui	Qui													Qui	Qui	F			
40		" Gratilde	" " "	F	Epouse	M.	Avril	1857	57	Qué			Française	Canadienne	Batt. R.	Aucun																	Qui	Qui	F			
41	15/196	Mc Hugh Andrew	33 " "	M	Chef	V.	Janv.	1877	34	Irlande	1857		Irlandaise	Canadienne	Cathol. R.	Aucun																	Non	Non	Ang.			
42		" Jane Ann	" " "	F	Fille	C.	Oct.	1870	40	Qué			Irlandaise	Canadienne	Cathol. R.	Aucun																	Qui	Qui	Ang.			
43		" Jane	" " "	F	Fille	C.	Nov.	1880	30	Qué			Irlandaise	Canadienne	Cathol. R.	Couturière		7-2-6-22	Non	Qui	Non	Mfg Journaux	52		54	375.							Qui	Qui	Ang.			
44	15/197	Pageau Alfred	33 " "	M	Chef	M.	Juillet	1876	26	Qué			Française	Canadienne	Batt. R.	Boulanger		7-6-24	Non	Qui	Non		52		60	600.			1000.	26	30.00		Qui	Qui	Aff.			
45		" Elmire	" " "	F	Epouse	M.	Nov.	1880	30	Qué			Française	Canadienne	Batt. R.	Aucun																	Qui	Qui	F			
46		" Lucienne	" " "	F	Fille	C.	Mai	1911	1/2	Qué			Française	Canadienne	Batt. R.	"																	Non	Non				
47	15/198	Sapri Lucille	10 " "	M	Chef	M.	Juillet	1858	52	Qué			Française	Canadienne	Batt. R.	Imprimeur		13-6-42	Non	Qui	Non	Journal	52		48	675.			1000.	52	21.00		Qui	Qui	F			
48		" Zéda	" " "	F	Epouse	M.	Mai	1870	41	Qué			Française	Canadienne	Batt. R.	Aucune																	Qui	Qui	F			
49		" Lucien	" " "	M	Fils	C.	Janv.	1898	13	Qué			Française	Canadienne	Batt. R.	"																10	Qui	Qui	F			
50		" Lorenzo	" " "	M	Fils	C.	Déc.	1900	10	Qué			Française	Canadienne	Batt. R.	"																10	Qui	Qui	F			

50

11.500 1500. 765.